

L'importance du paysage pour le tourisme

En Suisse, la qualité exceptionnelle des paysages et du tissu bâti contribue de manière significative à l'attractivité du pays comme destination de vacances. Des paysages naturels et cultivés, des villes et des lieux chargés d'histoire, des musées ainsi qu'une grande diversité culturelle sont de précieux atouts pour le tourisme suisse et sont considérés comme des conditions-cadre fondamentales.

Mireille Corger-Lattion – Secrétariat d'État à l'économie (SECO)

La Confédération a inscrit l'importance de la qualité du paysage, de la biodiversité et de la culture du bâti dans sa stratégie touristique (2021). La Conception « Paysage suisse » (2020) de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) définit le cadre d'un développement du paysage en Suisse et met en évidence que les qualités paysagères, architecturales et culturelles élevées jouent un rôle central dans l'attractivité et la performance de la place touristique suisse. Afin de préserver et de consolider ces atouts paysagers sur la durée, une étroite collaboration entre la Politique du tourisme et d'autres politiques sectorielles a été mise en place de-

puis plusieurs années. Le Secrétariat d'État à l'économie (SECO) exerce, avec les services compétents de l'OFEV et de l'Office fédéral de la culture (OFC) des activités de coordination et de coopération en ce sens. L'objectif du groupe de travail est, par la mise en place de mesures de sensibilisation, de communication et de transfert de connaissances auprès des acteurs concernés, de renforcer et de développer les qualités paysagères et architecturales de la Suisse afin de les mettre en valeur pour le tourisme. Concrètement, les trois offices élaborent actuellement un projet de « toolkit » afin de favoriser une meilleure intégration des qua-

lités paysagères et de la culture du bâti dans les travaux stratégiques et de planification des destinations touristiques. Cette boîte à outils devrait être disponible et testée lors d'un événement en commun organisé durant le premier semestre 2024.

La préservation de paysages naturels est importante pour l'attractivité du pays comme destination de vacances, mais également en particulier pour les petites destinations touristiques. Celles-ci peuvent tirer parti de potentiels locaux liés au paysage ainsi qu'au patrimoine historique et culturel pour proposer une offre originale répondant aux attentes actuelles d'un tourisme de



La Confédération soutient, par le biais d'Innotour, des projets encourageant l'innovation, la coopération et la professionnalisation dans le domaine touristique. Le château de Berthoud (BE), qui organise diverses activités, constitue un exemple. (schloss-burgdorf.ch)

plus en plus durable, respectueux de l'environnement et de proximité. De telles offres peuvent également être promues par Innotour, l'instrument de la Confédération encourageant l'innovation, la coopération et la professionnalisation dans le domaine du tourisme en Suisse, au travers de projets concrets.

On peut par exemple citer le château de Berthoud, situé dans l'Emmental. Monument du patrimoine suisse, le château de Berthoud a été revalorisé en attraction touristique dans le cadre d'un projet Innotour. Depuis 2020, le château dispose d'une auberge de jeunesse, d'un musée, d'une salle des mariages et d'un restaurant. Il accueille aujourd'hui diverses activités et manifestations et augmente l'attrait touristique de la région, tout en ayant préservé l'architecture historique de la bâtisse.

Sur la mythique montagne du Rigi, un autre projet de valorisation de l'héritage culturel grâce au tourisme est actuellement en cours de mise en œuvre. Le projet vise à préserver et à mettre en valeur le riche patrimoine du Rigi en le rendant accessible au moyen d'offres ciblées. Soutenu par Innotour, le projet contribue à positionner le Rigi comme une destination touristique durable et à attirer de nouveaux groupes cibles au moyen de produits touristiques innovants.

ZUSAMMENFASSUNG

Die Bedeutung der Landschaft für den Tourismus

Auf touristischer Ebene zeichnet sich die Schweiz gleichermaßen durch die Qualität ihrer Landschaften, aber auch ihrer Siedlungsflächen aus, was ihr eine grosse kulturelle Vielfalt verleiht. In seiner Tourismusstrategie (2021) betont der Bund die Wichtigkeit von Erhalt und Inwertsetzung von Baukultur, Landschaftsqualität und Biodiversität. Auf operativer Ebene wurde eine enge Zusammenarbeit von Tourismuspolitik und den anderen betroffenen Politikbereichen etabliert. So führt das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) zusammen mit den zuständigen Stellen des Bundesamtes für Umwelt (BAFU) und des Bundesamtes für Kultur (BAK) Koordinations- und Kooperationstätigkeiten aus, um die vom Bund definierten Ziele zu erreichen. Dabei stehen die

Förderung von Kommunikation und Wissenstransfer zwischen den verschiedenen Akteuren im Zentrum. Es sollen aber auch gezielt die landschaftlichen und architektonischen Qualitäten gestärkt, weiterentwickelt und für die touristische Nutzung aufgewertet werden. Der Erhalt der Naturlandschaften ist wichtig für die Attraktivität des Landes als Ferienziel, aber auch insbesondere für kleinere touristische Destinationen. Diese können auch andere lokale Potenziale wie das historische und kulturelle Erbe hervorheben. Ziel soll sein, originelle Angebote zu entwickeln, die auf Nachhaltigkeit und Regionalität basieren. Solche Angebote können durch das Programm Innotour unterstützt werden, das gezielt Projekte fördert, die zur Innovation, zur Zusammenarbeit und zum Wissensaufbau im Tourismus beitragen. Die Umnutzung des Schlosses Burgdorf im unteren Emmental wurde durch Innotour unterstützt. Seit 2020 sind im Schloss eine Jugendherberge, ein Museum, ein Trauzimmer und ein Restaurant untergebracht. Auf diese Weise gelang der Spagat zwischen neuer Attraktivität und Erhalt der historischen Bausubstanz.

RIASSUNTO

L'importanza del paesaggio per il turismo

A livello turistico, la Svizzera si caratterizza tanto per la qualità dei suoi paesaggi che per il suo tessuto edificato, che le conferisce una grande diversità culturale. In questo contesto, la Confederazione, ha iscritto l'importanza della qualità del paesaggio, della biodiversità e della cultura architettonica nella propria strategia turistica (2021). A livello operativo, è stata stabilita una stretta collaborazione tra la Politica del turismo e le altre politiche settoriali coinvolte in questa tematica. Così la Segreteria di Stato dell'economia (SECO) svolge, con i servizi competenti dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) e dell'Ufficio federale della cultura (UFC), delle attività di coordinamento e di cooperazione, per il raggiungimento degli obiettivi definiti dalla Confederazione. In concreto, l'obiettivo di questi differenti partner e quello di favorire la comunicazione e il trasferimento di conoscenze tra

gli attori interessati, di rafforzare e di sviluppare le qualità paesaggistiche e architettoniche della Svizzera, al fine di valorizzarle turisticamente. Per le piccole destinazioni turistiche, si tratta di preservare i paesaggi naturali, mettendo in evidenza altre potenzialità locali, come il patrimonio storico e culturale. L'obiettivo è incoraggiare queste destinazioni a creare delle offerte originali, basate sulla sostenibilità e sulla prossimità. Tali offerte possono essere d'altra parte anche promosse dal programma Innotour, destinato a promuovere l'innovazione, la cooperazione e la professionalizzazione nel settore del turismo. A livello di realizzazioni, il castello di Berthoud, situato nell'Emmental, è stato rivalorizzato nell'ambito di un progetto Innotour. Dal 2020, dispone di un ostello della gioventù, di un museo, di una sala per matrimoni e di un ristorante che gli consente di essere più attraente, pur avendo conservato la sua architettura storica.